

**Проект подготовлен к общественно-профессиональному
обсуждению**

Государственная (итоговая) аттестация 2013 года (в новой форме)
по ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
общеобразовательные программы

Демонстрационный вариант
контрольных измерительных материалов для проведения
в 2013 году государственной (итоговой) аттестации
(в новой форме) по ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ
обучающихся, освоивших основные общеобразовательные
программы основного общего образования

УСТНАЯ ЧАСТЬ

подготовлен Федеральным государственным бюджетным
научным учреждением
«ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ»

Демонстрационный вариант
контрольных измерительных материалов для проведения в 2013 году
государственной (итоговой) аттестации (в новой форме)
по ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
общеобразовательные программы основного общего образования

УСТНАЯ ЧАСТЬ

Пояснения к демонстрационному варианту экзаменационной работы

При ознакомлении с демонстрационным вариантом 2013 г. (устная часть) следует иметь в виду, что задания, включённые в демонстрационный вариант, не отражают всех элементов содержания, которые будут проверяться с помощью вариантов КИМ в 2013 г. Полный перечень элементов содержания, которые могут контролироваться на экзамене 2013 г., приведён в кодификаторе элементов содержания экзаменационной работы для выпускников IX классов общеобразовательных учреждений по французскому языку, размещённом на сайте: www.fipi.ru.

Демонстрационный вариант предназначен для того, чтобы дать возможность любому участнику экзамена и широкой общественности составить представление о структуре экзаменационной работы, числе и форме заданий, а также об их уровне сложности. Приведённые критерии оценивания выполнения заданий с развёрнутым ответом, включённые в демонстрационный вариант экзаменационной работы, позволят составить представление о требованиях к полноте и правильности записи развёрнутого ответа.

Эти сведения дают выпускникам возможность выработать стратегию подготовки к сдаче экзамена по французскому языку.

Экзаменационная работа для проведения
государственной итоговой аттестации выпускников IX классов
общеобразовательных учреждений 2013 года

(в новой форме)
по ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

устная часть

Инструкция по выполнению работы

Устная часть экзаменационной работы состоит из двух заданий по говорению: тематическое монологическое высказывание и комбинированный диалог. Время устного ответа – 6 минут на одного учащегося.

Желаем успеха!

Задания по говорению

C2

Fiche de l'élève

Devoir 1

Parlez de l'Internet.

N'oubliez pas de dire

- pourquoi l'Internet est important dans la société moderne
- de quelle façon vous utilisez l'Internet
- si l'Internet peut être dangereux pour les utilisateurs, pourquoi

Vous aurez **1,5–2 minutes** pour présenter votre exposé. Le professeur vous donnera la possibilité de terminer votre exposé. Ensuite il vous posera quelques questions.

C3

Fiche de l'élève

Devoir 2 (2–3 minutes)

Vous jouez le rôle d'un /e étudiant /e dans une école internationale en France. Trois fois par semaine vous allez à la piscine. Hier, Denis/Denise, un/e de vos copains/copines, n'est pas venu/e à la piscine. Vous le/la rencontrez au Campus.

- Demandez à votre camarade pourquoi il/elle a manqué le cours dans la piscine
- Répondez à ses questions sur les plus grandes fêtes en Russie
- Répondez à ses questions sur les endroits historiques de Russie
- Acceptez l'invitation de votre camarade

Vous commencez la conversation. L'examineur va jouer le rôle de votre camarade de classe.

N'oubliez pas

- d'aborder tous les quatre aspects du devoir
- d'être actif/ve et poli/e

Приложение 1**Карточка экзаменатора-собеседника задания C2****C2****Fiche du professeur****Réchauffement**

Quelle est ta saison préférée ? Pourquoi tu l'aimes ?

Devoir 1 (2,5–3 minutes)

Donnez au candidat la possibilité de parler pendant 1,5–2 minutes.

Posez-lui des questions qu'il n'a pas abordées:

- 1) Pourquoi l'Internet est important dans la société moderne ?
- 2) De quelle façon utilises-tu l'Internet ?
- 3) Est-ce que l'Internet peut être dangereux pour les utilisateurs? Pourquoi ?

Ensuite posez au candidat les questions suivantes :

1. Combien de temps passes-tu en surfant sur Internet ?
2. De quelle façon l'Internet peut t'aider à perfectionner le français ?

SAVOIR-FAIRE NECESSAIRES**Chaque élève doit faire preuve de ses capacités à:**

- faire un exposé détaillé sur le sujet mentionné
- produire des idées cohérentes
- citer des arguments
- utiliser les constructions grammaticales correctes et un vocabulaire étendu et approprié au contexte et au sujet.

Карточка экзаменатора-собеседника задания C3**C3****Fiche du professeur****Devoir 2 (2–3 minutes)**

Vous jouez le rôle d'un/e étudiant/e dans une école internationale en France. Votre nom est Denis/Denise. Régulièrement vous fréquentez les cours à la piscine, mais hier, vous avez manqué le cours car vos parents étaient venus chez vous pour célébrer tous ensemble la fête des Mères.

- Répondez à la question de votre camarade pourquoi vous avez manqué le cours à la piscine.
- Demandez quelles fêtes sont populaires en Russie, quelle fête votre ami/e préfère et de quelle façon il/elle la célèbre.
- Demandez à votre camarade quels endroits historiques il recommanderait à visiter à vos parents qui vont visiter la Russie pour la première fois.
- Invitez votre ami/e chez vous ce soir et dites que vos parents seraient ravis de le/la voir.

SAVOIR-FAIRE NECESSAIRES**Chaque élève doit faire preuve de ses capacités à:**

- demander toutes les informations indispensables
- donner toutes les informations demandées
- accepter une invitation
- tenir et terminer la conversation
- être actif/ve et poli/e

Dialogue (à titre d'exemple) :

Étudiant : Salut, Denis/Denise ! Ça va ?

Professeur : Salut ! Ça va. Et toi ?

Étudiant : Merci, ça va. Pourquoi tu n'as pas été à la piscine hier ?

Professeur : C'est à cause de mes parents. Hier, ils sont venus me voir pour célébrer la fête des Mères. C'est une fête très populaire en France. Et quelles fêtes sont populaires en Russie ?

Étudiant : Nous avons beaucoup de fêtes qui sont populaires, par exemple : le Nouvel An, Noël, la fête de la Victoire et le 8 mars. Cette fête ressemble à la fête des Mères, mais nous faisons des vœux non seulement à nos mères, mais à toutes les femmes – nos sœurs, nos amies, nos professeurs et nos voisines.

Professeur : C'est gentil ! Et quelle est ta fête préférée ? De quelle façon tu la célèbres ?

Étudiant : C'est le Nouvel An. J'aime l'atmosphère spéciale de cette fête : partout, dans les rues et dans les maisons, il y a les arbres de Noël. On fait la fête à

l'école et puis, à la maison, toute la famille se rassemble autour de la table pour réveillonner. Nous préparons des plats spéciaux et nous nous échangeons de cadeaux. C'est amusant !

Professeur : Bon... Tu sais, le mois prochain, mes parents vont en Russie. Ça va être leur premier voyage dans votre pays. Quels endroits touristiques peux-tu recommander à visiter pour se faire l'idée de votre pays?

Étudiant : Je crois qu'ils doivent faire l'Anneau d'Or. C'est une excellente occasion de voir des villes russes traditionnelles : Souzdal, Vladimir, Kostroma et d'autres. Ils pourront voir de belles églises russes, découvrir l'histoire du pays et apprécier les plats russes traditionnels.

Professeur : Super ! Écoute, veux-tu venir chez moi ce soir ? Mes parents seront ravis de faire ta connaissance.

Étudiant : Merci, Denis/Denise, moi aussi, je serai content/e de les voir !

Professeur : Ok. Donc, nous t'attendons vers six heures du soir.

Étudiant : À ce soir.

Professeur : À ce soir.

Критерии оценивания выполнения задания С2**
«Говорение. Монологическая речь»
(Максимум 6 баллов)

Решение коммуникативной задачи	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
К5	К6	К7	
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развёрнутые ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения			3
Задание выполнено: цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически		2

	отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания)		
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос, ИЛИ даны неточные ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок)	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно; не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1
Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0

** Эксперты оценивают выполнение задания **C2** по следующим критериям **K5–K7**:

- 1) **K5**: Решение коммуникативной задачи (содержание) 0–3 балла;
- 2) **K6**: Лексическо-грамматическое оформление речи 0–2 балла;
- 3) **K7**: Произносительная сторона речи 0–1 балла.

При получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» всё задание оценивается в 0 баллов.**

В случае, если экзаменуемый читает текст, написанный во время подготовки к устному ответу, его ответ оценивается в 0 баллов.

Критерии оценивания выполнения задания С3***
«Говорение. Диалогическая речь»
(Максимум 9 баллов)

Решение коммуникативной задачи	Взаимодействие с собеседником	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
К8	К9	К10	К11	
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объёме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнёром: умеет начать, поддержать и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоев; является активным, заинтересованным собеседником; соблюдает нормы вежливости			3
Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объёме (аспекты, указанные в	Демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнёром: умеет начать, поддержать (в большинстве	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется большой		2

задании, раскрыты не полностью); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения	случаев) и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами; демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника; не всегда соблюдает нормы вежливости	словарный запас и владение разнообразными грамматическими структурами. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 3 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания)		
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объёме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует несформированность навыков и умения речевого взаимодействия с партнёром: умеет начать, но не стремится поддержать беседу и зависит от помощи со стороны собеседника; в большинстве случаев соблюдает нормы вежливости	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются только простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 5 языковых ошибок)	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно; не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1

Задание не выполнено: цель общения не достигнута; тема не раскрыта; социокультурные знания не использованы в соответствии с ситуацией общения	Не может поддерживать беседу	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0
---	------------------------------	--	---	----------

*** Эксперты оценивают выполнение задания **С3** по критериям **К8–К11**:

- 1) **К8**: Решение коммуникативной задачи (содержание) – 0–3 балла;
- 2) **К9**: Взаимодействие с собеседником – 0–3 балла;
- 3) **К10**: Лексическое и грамматическое оформление речи – 0–2 балла;
- 4) **К11**: Произносительная сторона речи – 0–1 балла.

При получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» всё задание оценивается в 0 баллов.**